

**Plan finansowy instytucji kultury  
na 2017 rok**

GALERIA SZTUKI WOZOWNIA W TORUNIU

Nazwa Jednostki

		w złotych
Lp.	Treść	Plan na 2017 r.
1.	2.	3.
	<b>PRZYCHODY OGÓŁEM</b>	<b>1 082 864</b>
<b>I.</b>	<b>Przychody na działalność podstawową</b>	<b>991 000</b>
1.	dotacje na działalność statutową	930 000
	a) ze środków własnych Województwa Kujawsko-Pomorskiego	930 000
	b) z innych j.s.t.	
	c) ze środków budżetu państwa	
2.	dotacje na wskazane zadania	0
	a) z budżetu Województwa Kujawsko-Pomorskiego, w tym:	0
	- finansowane ze środków własnych Woj. Kujawsko-Pomorskiego	
	- finansowane z innych źródeł	
	b) z budżetu innych j.s.t.	
	c) z budżetu państwa	
	d) z innych źródeł	
3.	przychody ze świadczonych usług	15 000
	a) na rzecz Województwa Kujawsko-Pomorskiego i jego jedn. budżet.	
	b) na rzecz wojewódzkich osób prawnych	
	c) na rzecz pozostałych	15 000
4.	przychody z najmu i dzierż, reklam	46 000
5.	na realizację projektów współfinansowanych z UE	
6.	pozostałe przychody	
<b>II.</b>	<b>Przychody finansowe</b>	<b>500</b>
<b>III.</b>	<b>Zmiana stanu produktów</b>	
<b>IV.</b>	<b>Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby</b>	
<b>V.</b>	<b>Przychody ze sprzedaży towarów i materiałów</b>	
<b>VI.</b>	<b>Pozostałe przychody operacyjne</b>	<b>0</b>
1.	zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	
2.	pozostałe przychody	
<b>VII.</b>	<b>Pokrycie amortyzacji</b>	<b>91 364</b>
1.	środków trwałych finans. z otrzymanych dotacji do 31.12.2011 r.	1 362
2.	środków trwałych finans. z otrzymanych dotacji od 01.01.2012 r.	22 841
3.	środków trwałych otrzym. nieodpł. od org. założyciel. do 31.12.2011 r.	
4.	środków trwałych otrzym. nieodpł. od org. założyciel. od 01.01.2012 r.	67 161
5.	środków trwałych pozostałych otrzym. nieodpłatnie do 31.12.2011 r.	
6.	środków trwałych pozostałych otrzym. nieodpłatnie od 01.01.2012 r.	
<b>VIII.</b>	<b>Zyski nadzwyczajne</b>	
	<b>KOSZTY OGÓŁEM</b>	<b>1 082 864</b>
<b>IX.</b>	<b>Koszty wg układu</b>	
<b>IX.a</b>	<b>Koszty w układzie kalkulacyjnym</b>	<b>1 082 864</b>
1.	koszty działalności podstawowej	593 486
2.	koszty działalności pomocniczej	
3.	koszty ogólnozakładowe i zarządu	489 378
<b>IX.b</b>	<b>Koszty w układzie rodzajowym</b>	<b>1 082 864</b>
1.	zużycie materiałów i energii	95 777
	a) zużycie materiałów	35 277
	b) zużycie energii	60 500
2.	zakupy zbiorów bibliotecznych (odpis. w koszty w momencie zakupu)	
3.	usługi obce	84 503
	a) remontowe budynków	



Lp.	Treść	Plan na 2017 r.
1.	2.	3.
	b) konserwacja zbiorów muzealnych	
	c) ochrona	
	d) opłaty czynszowe z tytułu wynajmu	3 600
	e) pozostałe usługi	4 044
4.	<b>podatki i opłaty</b>	76 859
5.	<b>wynagrodzenia (um. o pracę, um. zlecenia)</b>	23 100
	a) wynagrodzenia administracji	625 228
	b) wynagrodzenia obsługi	188 120
	c) wynagrodzenia pracowników merytorycznych	177 790
	d) wynagrodzenia artystów	208 428
	e) wynagrodz. pozostałe (nagr. jubil. odpr. em. i rent., inne jednoraz.)	10 890
	f) wynagrodzenia - um. zlecenia, um. o dzieło	40 000
	g) honoraria artystów	
6.	<b>składki ZUS od wynagrodzeń</b>	
	a) ubezpieczenia społeczne	107 213
	b) fundusz pracy	100 854
	c) fundusz gwarant. świadczeń pracowniczych	6 359
7.	<b>świadczenia na rzecz pracowników</b>	
	a) odpisy na ZFSS	13 636
	b) pozostałe	
8.	<b>amortyzacja</b>	13 636
	a) środków trwałych finans. ze środków własnych	91 718
	b) środków trwałych finans. z otrzymanych dotacji do 31.12.2011 r.	354
	c) środków trwałych finans. z otrzymanych dotacji od 01.01.2012 r.	1 362
	d) śr. trwałych otrzym.nieodpłatnie od organu założycielskiego do 31.12.2011 r.	22 841
	e) śr. trwałych otrzym.nieodpłatnie od organu założycielskiego od 01.01.2012 r.	
	f) śr. trwałych pozostałych nie wykaz. w p-kt. (a-e) do 31.12.2011 r.	67 161
	g) śr. trwałych pozostałych nie wykaz. w p-kt. (a-e) od 01.01.2012 r.	
9.	<b>pozostałe koszty</b>	
	a) ubezpieczenia OC i majątkowe	41 689
	b) podróże służbowe	7 880
	c) pozostałe	2 500
X.	<b>Wartość sprzedanych towarów i materiałów</b>	31 309
XI.	<b>Koszty finansowe</b>	
1.	płatności odsetkowe wynikające z zaciągniętych zobowiązań	0
2.	pozostałe	
XII.	<b>Pozostałe koszty operacyjne</b>	
1.	strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	0
2.	odpis aktualizujący wartość należności	
3.	pozostałe koszty	
XIII.	<b>Środki przyznane innym podmiotom</b>	
XIV.	<b>Straty nadzwyczajne</b>	
XV.	<b>Wynik (przychody - koszty)</b>	
XVI.	<b>Obciążenia wyniku finansowego</b>	0
XVII.	<b>Wynik netto</b>	0
XVIII.	<b>Przychody na inwestycje</b>	
1.	finans. ze środków własnych Woj. Kujawsko-Pomorskiego	0
2.	finans. ze środków budżetu państwa	
3.	finans. ze środków unijnych	
4.	finans. z innych źródeł	
XIX.	<b>Nakłady na inwestycje</b>	
1.	finans. ze środków własnych Woj. Kujawsko-Pomorskiego	0
2.	finans. ze środków budżetu państwa	
3.	finans. ze środków unijnych	
4.	finans. z innych źródeł	
5.	finans. ze środków własnych	
XX.	<b>Wydatki na zakup muzealiów, zbiorów bibliotecznych (ewidenc. w gr. 0 "Majątek Trwały")</b>	
1.	finans. ze środków własnych Woj. Kujawsko-Pomorskiego	0

Lp.	Treść	Plan na 2017 r.
1.	2.	3.
2.	finans. ze środków budżetu państwa	
3.	finans. ze środków unijnych	
4.	finans. z innych źródeł	
5.	finans. ze środków własnych	

Dane uzupełniające o stanie zatrudnienia

Lp.	Treść	Stan na 31.12.2016 r.	Planowany stan na 31.12.2017 r.
1.	2.	3.	4.
I.	Zatrudnienie - etaty	13,50	13,50
1.	administracja	3,75	3,75
2.	obsługa	5,50	5,50
3.	pracownicy merytoryczni	4,25	4,25
4.	artyści		

Dane uzupełniające o stanie należności i zobowiązań oraz środków i zapasów

Lp.	Treść	Stan na 01.01.2017 r.	Planowany stan na 31.12.2017 r.
1.	2.	3.	4.
I.	Należności krótkoterminowe ogółem (bez ZFŚS) wg wart. księgowej (bez odpisów aktualizujących) <i>w tym: wymagalne</i>	353,33	3 100,00
1.	z tytułu wynajmu, reklam, dzierżaw		
2.	z tytułu świadczonych usług		
3.	należności odsetkowe		100,00
4.	dochodzone na drodze sądowej		
5.	pozostałe	353,33	3 000,00
I.a	Odpisy aktualizujące wartość należności <i>w tym: odpisy na należności sporne</i>		
II.	Zobowiązania ogółem* (bez ZFŚS) <i>w tym: wymagalne</i>	8 144,00	11 200,00
II.a	Zobowiązania krótkoterminowe	944,00	4 000,00
1.	z tytułu pożyczek, kredytów - krótkoterminowe		
2.	z tytułu wynagrodzeń		
3.	z tytułu podatków		
4.	z tytułu ZUS		
5.	pozostałe	944,00	4 000,00
II.b	Zobowiązania długoterminowe	7 200,00	7 200,00
1.	z tytułu pożyczek, kredytów - długoterminowe		
2.	pozostałe	7 200,00	7 200,00
III.	Środki pieniężne (bez ZFŚS i r-ku wadliwych i inwest.)	280 867,54	300 000,00
IV.	Środki pieniężne na wyodrębnionych r-kach inwest.		
V.	Zapasy (w magaz. mat. i towary zakup. nie rozlicz.)	122 378,33	125 000,00

\* bez rezerw na zobowiązania oraz bez rozliczeń międzyokresowych

Pieczętka Jednostki

GALERIA SZTUKI  
"WOZOWNIA"  
ul. Reblańska 20  
87-100 TORUŃ

DYREKTOR  
Galerii Sztuki  
WOZOWNIA  
w TORUNIU

Główny Księgowy

11.01.2017 r.

Maria Witkowska  
podpis

Dyrektor Jednostki

11.01.2017 r.

podpis

Anna Jankowska

Dyrektor Departamentu  
Kultury i Dziedzictwa Narodowego

data Jerzy Janczarski

(3)



GALERIA SZTUKI  
„WOZOWNIA”  
ul. Rablańska 20  
87-100 TORUŃ

**PLAN FINANSOWY  
DZIAŁALNOŚCI INSTYTUCJI KULTURY  
- GALERII SZTUKI „WOZOWNIA” W TORUNIU  
wg kont rodzajowych**

**NA ROK 2017**

Planowane zatrudnienie w 2017 r. (etaty) 13,50

Sporządził:

Małgorzata Witkowska  
(tel. 56/622 63 39)

Akceptował:

**D Y R E K T O R**  
Galerii Sztuki **WOZOWNIA**  
w TORUNIU  
*Anna Jackowska*  
**Anna Jackowska**

Toruń, dnia 11-01-2017 r.

## Zespół 7 – Przychody

<b>Przychody ze świadczenia usług</b>		<b>15 000,-</b>
- przychody ze sprzedaży biletów, katalogów, inne	15 000,-	
<b>Dotacje na działalność statutową, w tym:</b>		<b>930 000,-</b>
- Dotacja ze środków własnych Województwa Kujawsko-Pomorskiego w tym:	930 000,-	
- działalność statutowa	930.000,-	
<b>- Przychody z najmu i dzierżawy</b>		<b>46 000,-</b>
✓ przychody z wynajmu pomieszczeń zgodnie z zawartą umową - AMERA-POL Sp. z o.o. 400,- x 12 m-cy = 4.800,-	4 800,-	
✓ przychody z wynajmu pomieszczeń zgodnie z zawartą umową Firma –Flis Strutyńska Marzena 12 m-cy x 2.845,53 = 34.146,36 ~34.146,-,-	34 146,-	
✓ przychody z refakturowania kosztów mediów (zużycie wody) zgodnie z zawartą umową Firma – Flis Strutyńska Marzena	7 054,-	
<b>Przychody stanowiące pokrycie kosztów amortyzacji środków trwałych</b>		<b>91 364,-</b>
<i>finansowanych z otrzymanych dotacji na inwestycje oraz środków trwałych otrzymanych nieodpłatnie od organu założycielskiego:</i>		
- przychody z amortyzacji środków trwałych finansowanych z otrzymanych dotacji (do 31.12.2011r.)	1 362,-	
- przychody z amortyzacji środków trwałych finansowanych z otrzymanych dotacji (od 01.01.2012)	13 174,-	
- przychody z amortyzacji środków trwałych z dotacji na inwestycje otrzymanej w roku 2016 na dofinansowanie zadania pn. „Modernizacja systemu wystawienniczego Galerii Sztuki Wozownia” (od 01.01.2012)	9 667,-	
- przychody z amortyzacji środków trwałych otrzymanych nieodpłatnie od organu założycielskiego (od 01.01.2012)	36 411,-	
- przychody z amortyzacji Wartości Niematerialnych i Prawnych amortyzowanych stopniowo otrzymanych nieodpłatnie od organu założycielskiego (od 01.01.2012)	30 750,-	
<b>Przychody finansowe</b>		<b>500,-</b>
- wpływy z odsetek bankowych i innych tytułów	300,-	
- prowizja z tytułu terminowego odprowadzania podatku dochodowego 0,3%	200,-	
<b>Przychody ogółem:</b>		<b><u>1 082 864,00</u></b>

## Zespół 4 – Koszty w układzie rodzajowym

<b>Konto 410 - Amortyzacja</b>		<b>91 718,-</b>
- amortyzacja środków trwałych amortyzowanych stopniowo dotycząca zadania inwestycyjnego w 2016 r. pn. „Modernizacja systemu wystawienniczego Galerii Sztuki Wozownia” – finansowana ze środków własnych	354,-	
- amortyzacja środków trwałych amortyzowanych stopniowo – finansowanych z otrzymanych dotacji na inwestycje (do 31.12.2011 r.)	1 362,-	
- amortyzacja środków trwałych amortyzowanych stopniowo - finansowanych z otrzymanych dotacji na inwestycje (po 1 stycznia 2012 r.)	13 174,-	
- amortyzacja środków trwałych amortyzowanych stopniowo z dotacji na inwestycje otrzymanej w roku 2016 na dofinansowanie zadania pn. „Modernizacja systemu wystawienniczego Galerii Sztuki Wozownia” (po 1 stycznia 2012 r.)	9 667,-	
- amortyzacja środków trwałych amortyzowanych stopniowo – otrzymanych nieodpłatnie od organu założycielskiego (po 1 stycznia 2012 r.)	36 411,-	
- amortyzacja Wartości Niematerialnych i Prawnych amortyzowanych stopniowo otrzymanych nieodpłatnie od organu założycielskiego (po 1 stycznia 2012 r.)	30 750,-	
<b>Konto 420 – Zużycie materiałów i energii</b>		<b>95 777,-</b>
- zakup gotowych katalogów	2 000,-	
- zakup materiałów do ekspozycji wystaw	15 000,-	
- paliwo, części do samochodu itp.	7 000,-	
- zakup materiałów biurowych, druków itp., materiały gospodarcze, bhp	4 761,-	
- środki czystości	1 500,-	
- aktualizacje programów komputerowych	1 700,-	
- prenumerata prasy i wydawnictw fachowych z dziedziny kultury	3 316,-	
razem zużycie materiałów:	<u>35 277,00</u>	
- energia elektryczna: 1.208,33 x 12 m-cy = 14 499,96~ 14.500,-	14 500,-	
- energia cieplna:	40 000,-	
okresy grzewcze 5.333,33 x 6 m-cy = 31.999,98 ~ 32 000,-		
okresy letnie 1.333,33 x 6 m-cy = 7.999,98~8.000,-	8 000,-	
	40 000,-	
- pobór wody i odprowadzenie ścieków: 500,- x 12 m-cy = 6 000,-	6 000,-	
razem zużycie energii, co	<u>60 500,00</u>	

**Konto 430 – Usługi obce** **84 503,-**

Usługi ochrony: obsługa zdalnego systemu przeciwwłamaniowego, komputerowy dozór i konserwacja systemu alarmowego 300,- x 12 m-cy = 3.600,- 3 600,-

Oplaty czynszowe z tyt.wynajmu: najem pomieszczeń węzła ciepłowniczego 337,- x 12 m-cy = 4.044,- 4 044,-

**Pozostałe usługi obce:**

- usługi łączności – znaczki pocztowe 6 000,-  
 - transport wystaw – wynajem, inne usługi dot. wystaw 10 000,-  
 - druk katalogów *(koszty rozchodu katalogów z magazynu oraz wydania do zużycia w dniu zakupu)*, druk folderów, zaproszeń 43 000,-

- usługi łączności – telefony 3 489,-  
 - usługi łączności – domeny internetowe 711,-  
 - koszty remontów bieżących, wyposażenia i samochodu 2 700,-  
 - inne drobne usługi, usługi informat., szkoleniowe, konserwacyjne, naprawcze, pranie itp. 4 359,-

- wywóz nieczystości 900,-  
 - konserwacja wewnętrznej instalacji elektrycznej 2 400,-

200,- x 12 m-cy = 2 400,-  
 - pomiary elektryczne (obowiązkowe po miary 5-cio letnie) 3 300,-

razem pozostałe usługi: 76 859,00

**Konto 440 – Podatki i opłaty** **23 100,-**

- podatek od nieruchomości 6 361,-

- opłaty skarbowe i pozostałe opłaty 89,-

- opłata za dzierżawę terenu, 137,50 x 12 m-cy = 1.650,- 1 650,-

- podatek VAT naliczony przy zakupach w części niepodlegającej odliczeniu oraz podatek VAT należny od katalogów wydanych bezpłatnie na podstawie faktury wewnętrznej 15 000,-

- wynagrodzenie zasadnicze	33 985,00	x	12 m-cy	=	407 820,00
- dodatek funkcyjny	1 200,25	x	12 m-cy	=	14 403,00
- premia	8 245,50	x	12 m-cy	=	98 946,00
- wysługa lat	4 410,60	x	12 m-cy	=	52 927,20
- wysługa lat	zmiany wysług w miesiącach				<u>241,40</u>
				Razem:	574 337,60
					<u>~574 338,00</u>

**NAGRODY JUBILEUSZOWE:**

1) St. specjalista ds. merytorycznych za 40 lat pracy – 300%

**10 890,00**

**OGÓŁEM wynagrodzenia osobowe: 585 228,00**



<b>Konto 450-02 – Wynagrodzenie bezosobowe – umowy o dzieło i zlecenia</b>		<b>40 000,-</b>
- projekt i opracowanie katalogów do wystaw, aranżacje wystaw, wykłady architektoniczne – umowy o dzieło związane z organizacją wystaw;		
<b>Konto 460-01 – Składki na ubezpieczenie społeczne</b>		<b>100 854,-</b>
- wynagrodzenia osobowe 585.228,- minus nagrody jubileuszowe 10.890,- = 574.338,- - podstawa roczna do wyliczenia składek 574.338,- x 17,56 % = 100.853,75 ~100.854,-		
<b>Konto 460-01 – Składki na Fundusz Pracy</b>		<b>6.359,-</b>
wynagrodzenia osobowe 585.228,- minus nagrody jubileuszowe 10.890,- minus 314.805,- pracownicy nie podlegający składkom na Fundusz Pracy = 259.533,- - podstawa do wyliczenia składek 259.533,- x 2,45 % = 6.358,56 ~ 6.359,-		
<b>Konto 460-03 – Świadczenie urlopowe do wysokości odpisu podstawowego ZFŚS</b>		<b>13.636,-</b>
- przeciętne wynagrodzenie miesięczne w gospodarce narodowej w II półroczu 2012 r. 3.161,77 x 37,50% = 1.185,66 na 1 etat 1.185,66 x 11,50 etatów = 13.635,09 ~ 13.636,-		
<b>Konto 470 – Pozostałe koszty rodzajowe</b>		<b>41 689,-</b>
- ubezpieczenie eksponatów do wystaw	2 500,-	
- ubezpieczenie budynku	2 780,-	
- ubezpieczenie OC samochodu	1 100,-	
- ubezpieczenie wyposażenia galerii	1 500,-	
	<u>7 880,00</u>	
razem ubezpieczenia OC i majątkowe:		
- podróże służbowe krajowe i zagraniczne	2 500,-	
- prowizje bankowe	2 300,-	
- doradztwo prawne, 430,50 x 12 m-cy = 5 166,-	5 166,-	
- abonament za radia	380,-	
- badania lekarskie pracowników, konserwacja sprzętu p.poż, kominiarz i inne	1 463,-	
- tłumaczenia tekstów, noclegi, inne	10 000,-	
- reklama i promocja:	12 000,-	
wpisy do informatorów i na stronach www. informujących o sztuce, rozplakatowanie itp.		
	<u>31 309,00</u>	
<b>Koszty rodzajowe razem:</b>		<b>1 082 864,-</b>

Toruń, dnia 11.01.2017 r.

Główny Księgowy  
  
 Małgorzata Witkowska

### Zbiorcze zestawienie kosztów

- wynagrodzenia osobowe (umowy o pracę)	585 228,00
- składki ZUS od wynagrodzeń	107 213,00
- świadczenie urlopowe do wysokości odpisu podstawowego ZFŚS	13 636,00
- koszty merytoryczne w tym wynagrodzenia bezosobowe 40.000,-	150 000,00
- koszty rzeczowe	74 569,00
- energia	60 500,00
- amortyzacja	91 718,00

**Ogółem koszty działalności statutowej:** 1 082 864,00

✓ koszty działalności podstawowej	593 486,00
✓ koszty ogólnozakładowe i zarządu	489 378,00

**Razem:** 1 082 864,00

Główny Księgowy

*Małgorzata Witkowska*

Toruń, dnia 11.01.2017 r.

## **Galeria Sztuki „Wozownia w Toruniu - Plan wystaw na 2017**

### Główne sale

1. Rafał Sobiczewski, „Bezcielesny”, malarstwo
2. Małgorzata Wielek-M & Robert Listwan, „Mam dzisiaj dobry dzień”, malarstwo
3. „Fale”, prezentacja prac wykładowców Zakładu Plastyki Intermedialnej WSP UMK w Toruniu (kuratorka Dorota Chilińska)
4. Michał Kokot, monografia (z Hubertem Czachowskim i Andrzejem Różyckim)
5. Ewa Kuryluk, „Człekopejzaż”, kuratorka Marta Smolińska
6. Iza Żółcińska, „Księgi ginących gatunków architektury”, kuratorka Lena Wicherkiewicz
7. Justyna Olszewska, „Części pierwsze”, wideo, instalacja
8. „Wyspy i atole. Mapowanie wyobraźni”, zbiorowa, międzynarodowa, kuratorka Marta Smolińska
9. „Elogio della Pittura”, grupowa, współczesne malarstwo włoskie, kurator Rafał Boettner-Łubowski
10. Edward Łazikowski, fotografia, kurator Krzysztof Jurecki
11. Anna Frąckowicz, „Repasator miłości”, instalacja
12. Katarzyna Tretyn-Zecevic, instalacja malarska, kuratorka Natalia Cieślak
13. Anka Leśniak, instalacja
14. PERSONA 2017: Kazumasa Nagai. Wspólnie z MNP
15. Beata Białecka, malarstwo
16. „Czarna dziura”, zbiorowa, kuratorka Urszula Kluz-Knopek
17. „A place in the sun”. Olga Kisseleva (Sorbona, Paryż), projekt multimedialny

### Archiwum:

5 wystaw poświęconych aktualnym problemom społeczno-artystycznym (m.in. instalacje Damiana, Marty Szulc, Natalii Wiśniewskiej, rekonstrukcja fotograficzna Sary Zacharek, projekcje filmowe Michała Kokota)

### Laboratorium Sztuki:

4 wystawy uzupełniające program realizowany w głównych salach

### Wykłady:

Architektura w wozowni – 4 wykłady

Projekt dla... - 4 wykłady

Inne – 4 wykłady

Zajęcia plastyczne, w tym z cyklu „Sztuka prostoty szuka” – 8 zajęć

**D Y R E K T O R**  
Galerii Sztuki **WOZOWNIA**  
w TORUNIU  
*Anna Jackowska*  
**Anna Jackowska**



Plan finansowy – koszty merytoryczne 2017

Rodzaj kosztów	plan
1. Umowy o dzieło i zlecenia	40.000
2. Zakup gotowych katalogów	2.000
3. Zakup materiałów do ekspozycji wystaw	15.000
4. Zakup znaczków pocztowych	6.000
5. Transport wystaw – wynajem, inne usługi	10.000
6. Druk katalogów, folderów, zaproszeń	43.000
7. Podróże służbowe, krajowe i zagraniczne	2.500
8. Tłumaczenia, noclegi	10.000
9. Reklama i promocja	12.000
10. Paliwo	7.000
11. Ubezpieczenia eksponatów	2.500
<b>Razem</b>	<b>150.000</b>

D Y R E K T O R  
Galerii Sztuki „WOZOWNIA  
w TORUNIU

*Anna Jackowska*  
Anna Jackowska